

10/10
2015

021988

8

0

7

TY-19-241-82

2

5

студия
ДИАФИЛЬМ





08—3—220

КАК КРЕСТЬЯНСКИЙ СЫН ЗАКОЛДОВАННЫХ БРАТЬЕВ СПАС

(ЛАТЫШСКАЯ НАРОДНАЯ СКАЗКА)

Художник *Ада Селютаускайте*



У одного короля были очень большие луга. И с тех лугов каждую ночь пропадало по копне сена.



Приказал как-то король одному крестьянину сторожить сено. А у того крестьянина было три сына: два умных, а третий—дурак. Не пошёл крестьянин сам сено сторожить, послал своих сыновей.



Сперва умные сыновья, каждый по ночи, сторожили, только не сумели они сено уберечь. На третью ночь пошёл дурак сторожить. Пришёл и ждёт.



Тут прибежала маленькая мышка и говорит: «Ложись-ка ты на верхушку копны. В полночь придёт большой конь, станет сено есть. А ты хватай его за гриву и не отпускай». **Б**



И вправду—скоро прибежал большой конь, начал есть сено. Стала копна оседать, а когда сена уже немного осталось, схватил дурак коня за гриву и вскочил ему на спину. [8]



Помчался конь по воздуху, словно вихрь. Но дурак крепко держится.



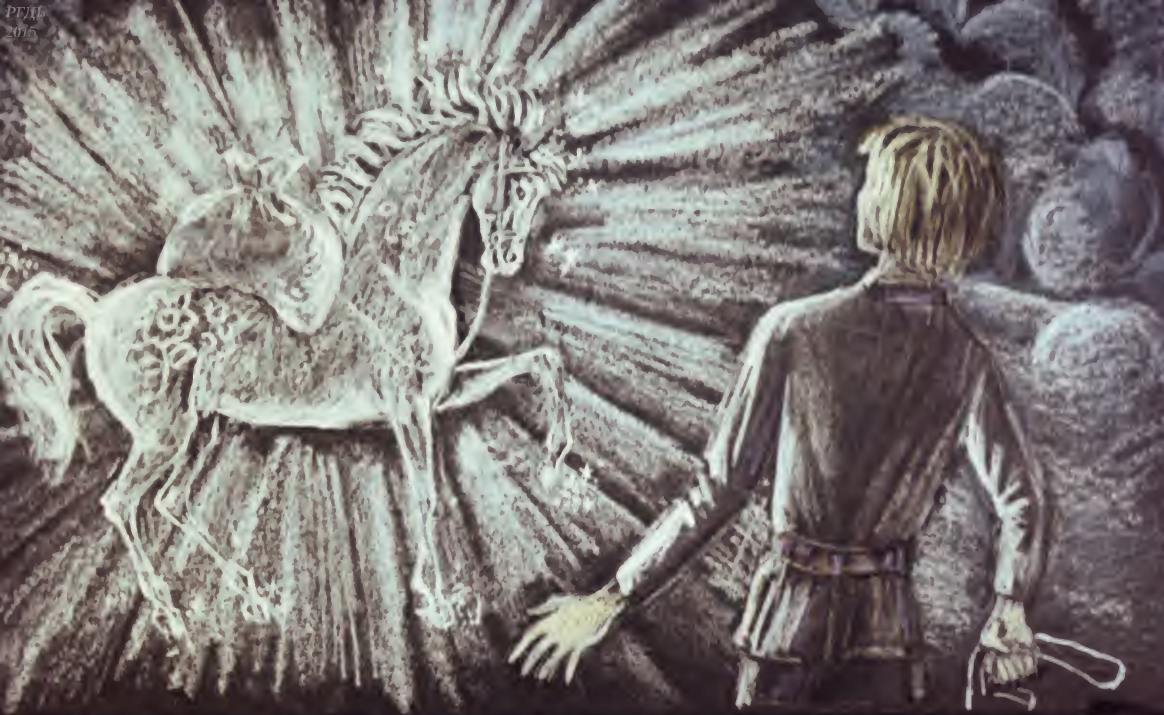
Наконец остановился конь на пригорке и говорит: «Нас семеро заколдованных братьев, и куда нас посылают, туда мы и должны идти. Обещай молчать о том, что ты нынче видел, тогда через семь лет мы все будем спасены». [8]



**Обещал ему дурак молчать. Отнёс его конь обратно к
копне сена, дал три уздечки—серебряную, золотую и алмаз-
ную—и сказал: «Как тебе что понадобится, потряси уздеч-
ками и всё получишь».**



С той поры перестало сено пропадать. Обрадовался король и взял дурака во дворец. Хорошо жилось дураку у короля. Работал он, когда хотел, а не хотел—мог отдыхать целыми днями, никто его не подгонял.



Но вот как-то захотелось дураку серебряной уздечкой потрясти, посмотреть, что из этого получится. Только потряс—явился серебряный конь с большим мешком, полным чистого серебра.



Вскочил дурак на коня, объехал три раза вокруг королевского сада и разбросал по всему саду серебро. Тотчас засиял весь сад.



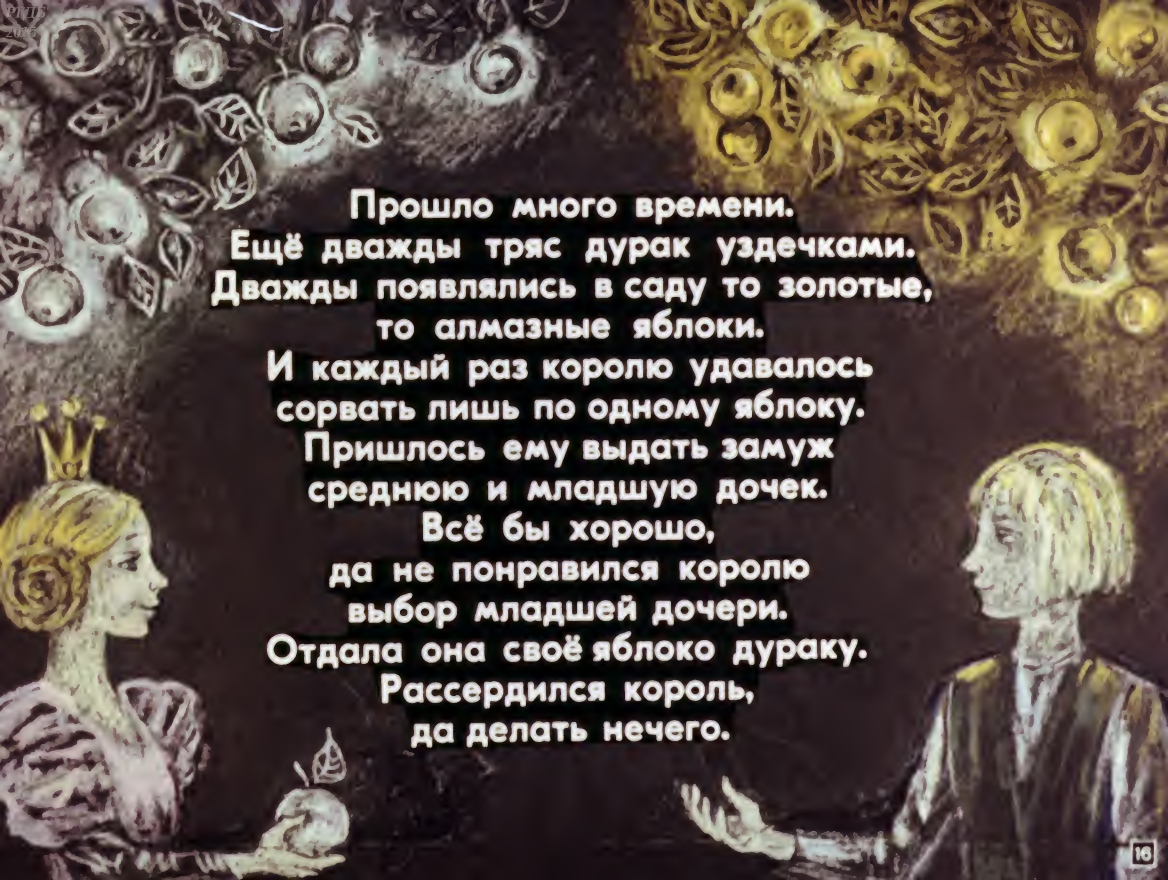
Узнали об этом король и слуги его, побежали на чудо подивиться. Видят — яблони серебряными яблоками усыпаны. Захотел король нарвать яблок. Сорвал одно, а за остальными как потянется, сразу они вверх поднимаются и исчезают.



Приказал король наавтра гостей созвать—показать им чудесный сад. Только наавтра уже поздно было. Ночью дурак потряс уздечкой, трижды объехал вокруг сада на серебряном коне, и всё серебро исчезло.



Огорчился король, что невольно гостей обманул, и придумал вот что: отдал он старшей дочери серебряное яблоко и объявил, что сегодня она выберет себе жениха. Так оно и было. Отдала старшая дочь серебряное яблоко одному из гостей. Тут же их и обвенчали.

The background of the page is a dark, textured surface. At the top, there are two large, dense clusters of golden apples with green leaves, resembling a tree's canopy. The apples are rendered in a stylized, almost folk-art manner. In the lower left corner, a king is depicted in profile, facing right. He has blonde hair and wears a golden crown with three points. He is dressed in a purple and gold robe. In his right hand, he holds a single golden apple. In the lower right corner, a fool is depicted in profile, facing left. He has short, light-colored hair and wears a simple brown tunic. His right hand is raised, palm facing up, in a gesture of offering or pleading. The overall style is reminiscent of traditional Russian folk art or a stylized woodcut.

Прошло много времени.
Ещё дважды тряс дурак уздечками.
Дважды появлялись в саду то золотые,
то алмазные яблоки.

И каждый раз королю удавалось
сорвать лишь по одному яблоку.

Пришлось ему выдать замуж
среднюю и младшую дочек.

Всё бы хорошо,
да не понравился королю
выбор младшей дочери.
Отдала она своё яблоко дураку.
Рассердился король,
да делать нечего.



Не понравилось такое родство и старшим зятьям. Уговорили они короля отослать молодых из дворца, да чтоб подальше уехали. Послушался их король, велел дураку поселиться на самой окраине королевства. Там он и жил с женой в бедной избушке.



Но старшим зятям и этого мало. Задумали они дурака совсем со свету сжить. Вот как-то раз объявили они королю, что поедут охотиться. Сами же отправились к дураку, зазвали его в лес, да и столкнули в трясину. Едут обратно, радуются.



А дурак и не погиб вовсе. Потряс он серебряной уздечкой, вызвал серебряного коня. Вытащил его конь из болота и—раз-два!—принёс прямо к жене.



Переоделся дурак и поехал зятьев встречать. Только он из ворот выехал, вдруг откуда ни возьмись по бокам серебряного коня две большие собаки появились.



Удивились зятья, как дурака с серебряным конем и собаками увидали.—«Продай,—говорят,—нам псов».—А дурак отвечает: «Отдайте мне свои обручальные кольца и обещайте собак девять дней не выпускать, тогда продам!»—Согласились зятья.



Наутро снова зятя к дураку явились—на охоту зовут. И опять, как проезжали мимо трясины, столкнули его с лошади и бросили головой в топь. Но дурак потряс золотой уздечкой, вызвал золотого коня. Вытащил конь его и—раз-два!—принёс прямо домой.



Поехал дурак на золотом коне зятьёв встречать. А по бокам коня откуда ни возьмись два волка появились. Удивились зятья, как золотого коня и волков увидали, и давай дурака уговаривать, чтобы он им волков продал.



«Отдайте,—говорит дурак,—мне яблоки, что в день свадьбы получили, и обещайте волков девять дней никуда не выпускать, тогда продам».—Обещали ему зятья не выпускать волков. Взял дурак яблоки и уехал.



На третий день зятя опять тут как тут. Зазвали дурака на охоту, да и столкнули в глубокую расселину в скалах. Уж теперь-то, думают, ему и вправду конец пришёл. Но дурак и тут не погиб. Потряс алмазной уздечкой, вызвал алмазного коня. Вытащил его конь из расселины и—раз-два!—прямо к жене принёс.



Поехал дурак на алмазном коне зятьёв встречать, а по бокам коня откуда ни возьмись два огромных медведя появились. Удивились зятя, как алмазного коня и медведей увидали, и давай дурака уговаривать, чтоб продал он им медведей.



«Отдайте мне сорочки, в которых венчались,—говорит дурак,—и обещайте медведей девять дней никуда не выпускать, тогда продам».—Зятья обещали. Взял дурак сорочки и вернулся домой.



А зятя к королю отправились—жаловаться. Дескать, дурак
выманил у них обручальные кольца, яблоки и сорочки.
Разгневался король. Приказал дурака привести.



Но дурак не стал спешить. Лишь на девятый день вышел он из ворот. Видит—едут семь принцев. Не признал их дурак, а они его сразу узнали.—«Спасибо тебе,—говорят.—Теперь мы свободны. Прими от нас в подарок алмазную карету с шестёркой алмазных коней».



Принял дурак дорогой подарок, усадил в карету жену и покатыл с ней к тестю-королю—всё вокруг так и засверкало. 30



Удивился король, увидев такое великолепие, однако виду не подал и давай дурака бранить, зачем он старших зятьев обманул.—«Это я-то обманул?—удивился дурак.—Да ведь они сами мне всё за зверей продали».



«Что это за звери? Покажите-ка мне их!»—приказал король. Побежали зятья замок отпирать, зверей выпускать. Только выпустили, звери на них накинулись и разорвали. 32



Рассказал тогда дурак королю обо всём, что с ним случилось. Выслушал его король и прощения попросил.



С той поры жил дурак счастливо. А потом, когда король умер, сам королём стал.



КОНЕЦ

Сценарий А. СОКОЛЬСКОЙ

Редактор Л. АЛИСИЕВИЧ

Художественный редактор В. СИНЮКОВА

Д-162-79

© Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1979 г.
101 000, Москва, Центр, Старосадский пер., 7
Цветной 0-30